

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



m t i b e l f ö l d i h i r e k

1969. augusztus 9.

bb. 1. magyar és szovjet fiatalok barátságtábora felsőtárkányban

i pr/gk/zs/gy/cz

1969. augusztus 9.

magyar-szovjet barátságtábor nyílik augusztus 18-án felsőtárkányban. az eger környéki népszerű üdülőhelyen száz magyar és száz szovjet ifjúkommunistát lát vendégül egy hétre a kisz központi bizottsága. a fiatalok azokból a magyar, illetve szovjet városokból, megyékből érkeznek, amelyek között már korábban kapcsolat alakult ki, s hagyománya van a testvérmegye, testvérváros mozgalomnak. a közös táborozás a magyar és a szovjet fiatalok barátságának erősítését szolgálja, s alkalmat ad arra is, hogy szorosabbra fűzzék a két ország különböző városai, intézményei fiataljainak, komszomolista és kisz-szervezeteinek kapcsolatait. a program összeállításakor arra törekedtek, hogy a résztvevők még sokoldalubb képet kapjanak a szovjetunió és hazánk, valamint a komszomol és a kisz tevékenységének újabb eredményeiről. ezért magyar részről például előadás hangzik el a kisz eszmei-politikai nevelő munkájáról, hazánk bel- és külpolitikájáról, a magyar-szovjet gazdasági kapcsolatokról. előadásokat tartanak majd a tábor szovjet vendégei is, egyebek közt arról, hogy miként készülnek a lenin-centenárium megünneplésére. a rendezők úgy tervezik, hogy kis tábori „parlamentet”, hívnak össze: három szekcióban - külön a tanulóifjúság, illetve a munkás, valamint a falusi fiatalok - megvitatják a szervezeti élet időszerű kérdéseit és tanácskoznak a szabadidő hasznos eltöltéséről./mti/

b. 2. hírek a főváros életéből

i gj/zs/gy/ta

1969. augusztus 9.

több vizet kap az óbudai hegyvidék

az óbudai testvérhegy és táborhegy lakóinak ivóvízellátásának megjavítására a fővárosi vízművek az idén és jövőre csaknem nyolcmillió forintot költ.

/folyt. köv./

- 1 -

R_o

bb. 2. / hírek.... 1. folyt./ gy

a farkastoroki lejtőn és a hedvig utcában épül meg a 2 000, illetve az 1 000 köbméteres víztároló medence, amelyeket a bécsi uti főnyomóvezetékbe töltenek fel. a következő hetekben, hónapokban a testvérhegyi lejtőn, a jablonka utcában, a judit utcában és a farkastoroki lejtőn - mintegy két kilométer hosszban - fektetnek le 200, illetve 300 milliméter átmérőjű nyomóvezetéseket. a munkálatokat a tervek szerint a jövő év közepén fejezik be. ezt követően kerül sor a vízvezeték-hálózat bővítésére, valamint az előregedett csövek felújítására.

hangosabbak lettek a kispesztiek

kevesebb pénzbürséget fizettek a kispesztiek ez év első hat hónapjában, mint 1968. azonos időszakában - állapította meg a 19. kerületi tanács igazgatási osztálya, amely a szabálysértési eljárásokról készített kimutatást. a kiszabott pénzbürség csaknem felét - körülbelül 30 000 forintot - a társadalmi és a személyi tulajdont megkárosítók fizették. a második helyen, több mint 7 000 forinttal, a közért-üzletek alkalmazottai szerepelnek, akik vagy többet számoltak, vagy súlyosbítták követelt el. a statisztikából az is kiderül, hogy a kispesztiek „hangosabbak” lettek: az első félévben a lakók nyugalmának megzavarásáért csaknem 3 000 forint bürséget fizettek a csendháborítók.

fodrász és szabó a költséglista élén

a 12. kerületben felmérték, hogy egy-egy lakos havonta mennyit költ szolgáltatásra, javításra. a most elkészült összefoglaló jelentésből, kitűnik, hogy a kerületiek átlagosan 660 forintot fordítanak különféle szolgáltatásokra. a lista élén a mértékutáni szabóságok és a fodrászatok állnak: előbbieknél 122 forint 26 fillért, utóbbiaknál 115 forint 40 fillért hagynak a statisztika szerint a helybeliek. a patyolat 73 forinttal szerepel a jegyzéken. a kerületiek háztartási kisgépjavításra a budapesti átlagnál 6 forinttal többet, gépkocsijavításra viszont csaknem kétszer annyit fordítanak, mint a fővárosi átlag./mtl/

bb. 3. kerámia poharak a balatonfüredi savanyúvízhez

vid-ká/gy/la

1969. augusztus 9.

Évtizedek óta idegenforgalmi nevezetessége balatonfürednek a savanyúvíz. a gyógytéren levő kossuth lajos savanyúvíz forráshoz a földégyben minden nap több ezer vendég érkezik kóstolóra. hasonlóan nagy a forgalma a kemping melletti berzsenyi kutnak.

/folyt. köv./

- 2 -

bb. 3. / kerámia poharak... folyt./ gy

az érdeklődés láttán határozta el pázmány józsef balatonfüredi népi kerámikus, hogy a karlovy vary-ban látható porcelán ivóedények mintájára elkészíti a füredi ivó poharat. a mintadarabok már elkészültek. az égetett cseréppoharat színes mázzal vonták be; oldalát pedig a kossuth lajos forrás jellegzetes oszlopos épületének képe díszíti. a lapos kerámiapohár, amelynek szívókája a foganttyuján található, bizonyára kedvelt emléktárgy lesz balatonfürednek./mtl/

..

bb. 4. magyar építőgép szervizállomás szlovákiában

i sb/tr/ie/gy/la

1969. augusztus 9.

az építőgépgyártó vállalat évente 7-8 millió forint értékben szállít csehszlovákiának különféle építőipari gépeket, főleg építési felvonókat, habarcsszivattyukat és gőzfejlesztő berendezéseket. a kiszállított gépek alkatrészellátásának, garanciális és egyéb javításainak meggyorsítására most szervizállomást létesít szlovákiában. a galántai körzeti építővállalat - az éggép megbízásából - vállalkozott arra, hogy telephelyén berendezkedik a magyar gépszervizre, s egyúttal ellátja a vevőszolgálati állomás feladatait is. galánta lesz tehát a szlovákiába szállított magyar építőgépek elosztási központja is. ezzel az új gépek szállítási útja is megrövidül, s akkor sincs probléma, ha netán utközben megsérülne a berendezés, mert a szervizállomás azonnal rendbehozza.

a galántai központ az éggép első külföldi szerviz- és vevőszolgálati állomásán, s előreláthatóan a jövő év elején kezdi meg a munkát. újabb állomás létrehozására keresnek partnert most a cseh köztársaság területén is. ezenkívül a jövő évben jugoszláviában is tárgyalásokat kezdenek egy éggép-szerviz felállításáról./mtl/

..

bb. 6. délszláv népdalesték bács-kiskun és baranya megyében

i gj/zs/gy/cz

1969. augusztus 9.

egyhetes vendégszereplésre hazánkba érkeznek a belgrádi rádió és televízió művészei, valamint a djordje negovanovic népi zenekar. a vendégek augusztus 19-25 között délszláv népdalesteken lépnek fel. bács-kiskun és baranya megye délszláv lakta községeiben - egyebek közt mohácson, szalántán, felsőszentmártonban, garán, hercegszántón, pécsent és baján - adnak majd műsort. a turné végén budapesten, a néphadsereg központi klubjának nyári helyiségében is bemutatkoznak. a délszláv népdalestéket a magyarországi délszlávok demokratikus szövetsége és a művelődésügyi minisztérium nemzetiségi osztálya rendezi./mtl/

..

- 3 -

bb. 5. tanulmány a budapesti levegőről - vizről

i ni/gk/zs/gy/la

1969. augusztus 9.

a városiasodással összefüggő ártalmakról készítettek tanulmányt a főváros egészségügyi szakemberei. megállapították, hogy a levegő szennyezettségét tekintve budapest elérte a „világszínvonalat”, ez szinte természetes velejárója annak, hogy itt összpontosul az ország iparának több mint 40 százaléka. a fővárosi tanácsnak a levegő további szennyeződésének megakadályozását célzó szabályrendelete némi javulást hozott, további eredmény azonban csak az elavult fűtőberendezések korszerűsítésétől, a fűtéstechnológia tökéletesítésétől, a széntüzelés megszüntetésétől várható.

a vízhiány helyzet budapesten lényegesen kedvezőbb, mint más nagyvárosokban, még akkor is, ha a budapesti víz ízére, szagára az időnkénti klórozás miatt sok a panasz. itt azonban figyelembe kell venni a nagy vízigényű ipar szükségleteit is. néhány példa: egy tonna papír előállításához egymillió liter ipari víz szükséges, ugyanennyi mügumi gyártásához pedig ennek a vízmennyiségnek két és félszerese egyébként budapesten főleg peremrészekben nagy gond a vízellátás. a 17. kerületben a lakóházaknak még csak 52 százaléka kapja hálózatról az ivóvizet, a főváros közigazgatási határain belül pedig még mindig több mint kétezer utcai kifolyócsap működik. ez annyit jelent, hogy körülbelül 300 ezer budapesti lakos lényegében falusi színvonalú vízellátásban részesül.

budapest csatornázási gondjai hasonlóak az ivóvízellátáséhoz, s itt is főleg a városszéli települések helyzetét kell lényegesen javítani. a legkirívóbb példa: fővárosi átlagban 1,57 méter csatornahossz jut egy-egy lakosra, ezzel szemben rákoskereszturen csak 6 centiméter.

a közegészségügyi szakemberek az urbanizációs ártalmak közé sorolják a nagyvárosi ember idegességét is, s ezzel kapcsolatban a különböző altatók és nyugatók növekvő használatát. jellemző, hogy a legismertebb ilyen szerekből, az andaxinból és a dorlotynból tavaly egyaránt 15-15 millió tablettát „fogyasztottak el”, a budapestiek. /mti/

..

- 4 -

bb. 7. szobrot kap az aszabor „feltalálója”, tokajban

vid- gy/la

1969. augusztus 9.

tokajban a községet pártoló művészek segítségével a helytörténeti múzeumban kis pantheont létesítenek, ahol tokaj nagyjairól készült plakettokat és szobrokat helyeznek el. a múzeumbarrát kör felkérésére szendrői árpád miskolci szobrászművész már megformázta a tokaji születésű paulay edének, a nemzeti színház egykori főigazgatójának és az ember tragédiája első rendezőjének terakotta plakettját. makoldi sándor képzőművész átadta a múzeumnak nicolaus lénau német költőt ábrázoló domborművét. a költő édesapja tokaji orvos és a gyermek lénau hosszú időt töltött a községben. a két művész még ebben az évben lekészíti a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő harcosának, dr. münnich ferencnek, az egykori tokaji ügyvédbojtárnak, valamint szepsi laczkó máté prédikátornak a világhírű aszabor feltalálójának mellszobrát. a plakettokat és szobrokat tavasszal helyezik el a múzeum pantheonjában. /mti/

..

bb. 8. margitszigeti ásványvíz ausztriában

i pá/pá/ie/gy/la

1969. augusztus 9.

rövidesen utnakindul ausztriába a fővárosi ásvány- és szikvizüzem margitszigeti telepéről az első ásványvíz szállítmány. az osztrák egészségügyi hatóságok már megvizsgálták a margitszigeti ásványvizet. a vizsgálat eredménye: nemcsak az éttermekben, de gyógyvízként patikában is árusítják majd. a mostani próbaszállítmány után 1970 január 1-től kezd meg a fővárosi ásvány- és szikvizüzem a medimpex-en keresztül a háromdecis üvegekbe töltött ásványvíz rendszeres szállítását a szomszédos ausztriába. /mti/

..

bb. 9. magyar tudós utazik görögországi ásatásokra

i zsu/j/zs/gy/cz

1969. augusztus 9.

az angliai university of sheffield meghívására magyar tudós utazik az északkelet-görögországi pholiboszba, ahol angol, amerikai, holland és görög szakemberek őskori települést tárnak fel. a nemzetközi régészeti vállalkozásban bökönyi sándor, a magyar nemzeti múzeum főmunkatársa vesz részt, aki a háziállatok eredetét és elterjedését kutatja. /a világon összesen mintegy 50 tudós keresi még az őskori és ókori ásatások alapján a háziállattartás kialakulását./

/folyt. köv./

- 5 -

20

bb. 9. / magyar tudós.... 1. folyt./ gy

ez a tudományág fontos adalékokkal szolgál a modern öröklés-
biológiának és a gazdaságtörténetnek. az őskori és ókori ember
településein talált állatcsontok vallanak a régi emberek étlapjá-
ról, s arról, hogy milyen állatokat tartottak, milyenre vadász-
tak. a temetkezési helyek állatcsontmaradványait kevésbé tudják
kutatásukhoz felhasználni, mert azok csupán a temetkezési szoká-
sokat és tradíciókat tükrözik./mti/

..

bb. 10. új vezénylő partitúra sorozat

1 ol/gk/zs/gy/cz

1969. augusztus 9.

majdnem 300 tételt tartalmaz a magyar zeneműkiadó / az editio
musica/ most megjelent zenekari kölcsönanyag katalógusa. a magyar
zeneszerzők zenekari műveit, szimfóniáit, versenyműveit, oratóri-
umait tartják itt nyilván, annak érdekében, hogy a partitúra és
a kölcsönanyag a karmesterek és a zenekarok rendelkezésére áll-
hasson. újabb az editio musica a zenekari kölcsönanyagokhoz
tartozó vezénylő partitúrákat különálló kereskedelmi forgalomba
is hozza. a partitúrák általában nem sokkal a bemutató előadás
után már megjelennek külföldön is, s ezáltal lehetővé válik, hogy
a mai magyar zene legújabb termése szinte születése után azonnal
elfoglalhassa helyét a világ zenei életében.

az új vezénylő partitúra sorozat első hat darabja nemrég
látot napvilágot. három mű az idősebb magyar zeneszerzőgárda
tagjainak, kadosa pálnak, Mihály andrásnak és sárai tibornak az
alkotása. további három most kiadott kompozíció szerzője - durkó
zsolt, láng istván és papp lajos - pedig a fiatalok közé tar-
tozik./mti/

..

bb. 11. tanulmány a fasiszták támadása előtt kapuvárra menekült
lengyelek történetéről

vid-ká/gy/la

1969. augusztus 9.

szeptemberben lesz harminc éve annak, hogy a fasiszta
németország megtámadta és lerohanta Lengyelországot. az
évforduló alkalmából a lengyel történészek széleskörű kutatást
folytatnak, hogy a támadás után más országokba menekült len-
gyel katonák és családok sorsát megismerjék.

/folyt. köv./

- 6 -

bb. 11. / tanulmány ... folyt./ gy

ennek során kereste fel levélben egy lengyel történész dr.
faragó sándort, a kapuvári rábaközi múzeum igazgatóját és
felkérte: gyűjtse össze a kapuvári lengyel emlékeket. kapu-
várra és környékére ugyanis 1939-ben sok menekült lengyel ka-
tona érkezett. fertőszentmiklóson az urasági tanyákon táboro-
kat is rendeztek be számukra. sokan tovább menekültek fran-
ciaországba, illetve angliába. jónéhányan azonban végleg le-
telepedtek. a kapuvárra menekült lengyelek sorsáról, életé-
ről őszre tanulmány készül és azt megküldik a régi emlékek
után kutató lengyel történészeknek./mti/

..

bb. 12. egészségügyi ellenőrzés nagyüzemekben

1 ms/gk/zs/gy/cz

1969. augusztus 9.

az egészségügyi minisztérium a közelmúltban több nagyüzem
egészségügyi helyzetét ellenőrizte. megállapította, hogy az új
üzemi berendezések és technológiák általában a korábbinál kedve-
zőbb munkaegészségügyi feltételeket teremtenek, de új feladatokat
is felvetnek egészségvédelmi szempontból. a tiszamenti vegyimű-
vekben például az üzemi orvosi főfigyelt a kompresszorházban ke-
letkező nagymérvű zajártalomra. megállapításait a minisztériumi
bizottság is megerősítette. most tetemes költséggel, mintegy 20
millió forintos munkával átépítik a kompresszorházat. valószí-
nű, hogy ha az egészségügyi szakemberek véleményét előzetesen
kikérik, megtakaríthatták volna ezt a költséget.

a minisztérium megbízottjai az algyői olajkutaknál is megvizs-
gálták az üzemegészségügyi helyzetet. itt azt kifogásolták, hogy
ötven át 12, illetőleg 26 kilométerről szállították az ételeket.
ez lényegesen rontotta az ételmezés minőségét, nehezítette az
egészségügyi követelmények megtartását. üzemi orvost sem alkalmat-
maztak, mondván, hogy szeged a közelben van, körzeti orvosokat
pedig algyőn is találunk.

akadt az ellenőrzésnek olyan állomása is, ahol csak pozití-
vumokat „fedtek fel”, a szakemberek. a beremendi cementművek-
ben ugyanis megfelelőek a munkásvédelmi, egészségügyi viszonyok
s a vizsgálatok során sem az üzemen, sem a munkásszállásokon
sem az étkeztetésben nem találtak kifogásolni valót.
/mti/

..

- 7 -

bb 13. munkaerő-kölcsönzés - gyáron belül

1 sz/gk/um ie la

1969. augusztus 9.

a munkaerőhiány szinte egész éven át, de különösen nyáron, a szabadságolások idején egyre nagyobb gond valamennyi textilgyárban, köztük a pamutnyomóipari vállalatokhoz tartozó kistextekben is. a gyár vezetői ezzel időben számoltak és érdekes kezdeményezést valósítottak meg, hogy elkerülhető legyen a túlzott mértékű túlóráztatás vagy a gépek tömeges állása: május közepétől bevezették a gyáron belüli munkaerő-kölcsönzést. jelentkezésre kérték fel azokat a fiatal szakmunkásokat, akik készek megtanulni újabb munkafolyamatokat és akiket különböző műszakokban különböző gépekhez tudnak beosztani. a jelentkezőknek alapszakmájukon kívül még három-négy munkafolyamatot kellett elsajátítaniuk. az erre vállalkozók a vállalat pszichológus csoportjának alkalmassági vizsgálatára kerültek.

Jelenleg 23 „kölcsönözhető” munkaerővel rendelkezik a kispesti textilgyár, és további nyolc fiatal most tanul. összesen olyan 50 tagú munkásgárdát akarnak kialakítani, amelyet mindig oda irányíthatnak, ahol éppen hiányzanak a munkások, elsősorban a szabadságon lévők és a betegek pótlására. a műhelyek rendszeresen igénybe veszik a kölcsön-munkaerőt, de csak akkor, ha feltétlenül szükségük van rá, mert a „vendégszereplők”, magasabb bért kapnak és ez a műhely beralapját terheli. a kölcsönzési rendszer már eddig is hasznosnak bizonyult; a gyárnak sikerült teljesítenie a félévi tervét naponta mintegy 160 ezer méter textil anyagot bocsát ki, és zavartalanul hajtja végre a szabadságolási tervet is. /mti/

bb 14. egy lakóépülettel több a csepeli törzsgárdának

1 sl/j/um ie al

1969. augusztus 9.

a csepel vas-és fémművek vezetői jóval több kedvezményt igyekeznek nyújtani a tröszt törzsgárdájának, mint amennyit a törvényes előírások minimumként megkövetelnek, hogy begyakorolt, rutinos dolgozók továbbra is szívesen maradjanak a vállalatnál. elsőik között indították meg a vállalati lakásakciót, amelynek nyomán tavaly és tavalyelőtt 57-57 lakást adtak át az arra legérdemesebb, legrászorultabb törzsgárdatagoknak. /folyt.köv./

- 8 -

8.15/um

17. l. l.



bb 14. / egy lakóépülettel.....folyt./um

mivel a részesezési alap és a fejlesztési alap egy része most már nagyobb lehetőségeket nyújt a dolgozók lakásépítésének támogatására, 1969-re már 112 lakást építését tervezték. időközben azonban újabb anyagi erőforrásokat tártak fel, és saját kivitelező kapacitását is bővítette a tröszt erőmű és szotgáttató üzeme, így az eredeti tervet megváltoztathatták. egy 19 lakásos épülettel többet, összesen 131 lakást építenek az idén a csepeli törzsgárdatagoknak a XXI. kerületi Bajcsy Zsilinszky úton.

a lakásépítési programot a következő években is folytatják. mivel jövőre már teljesen beépül a Bajcsy Zsilinszky uti telek, újabb telket szereztek a XXI. kerületi Szentmiklósi úton, ahol 1971-ben kezdődik a csepeli lakásépítkezés.

a lakásakcióval egyidőben a csepeliek üdülési lehetőségeit is szinte ugrásszerűen bővítik. a szot-tal közösen felépítették és az idén átadták a csepeliek új síófoki üdülőjét, ahol évente 2000 felnőtt és 500 gyermek nyaralhat. ilyen módon már az idén majdnem 75 százalékkal több beutalót oszthattak szét a tröszt vállalatainál, mint tavaly. a tröszt gárdonyban is vásárolt telket, ahol 100 szobás vikendház épül. /mti/

--

bb 15. restaurálják zala megye műemléktemplomait

vid/ká/um la

1969. augusztus 9.

zala megye legszebb műemlékei közé tartoznak a többszáz évvel ezelőtt épült templomok. a megye más műemlékeivel együtt ezeket az építményeket sorra restaurálják. a helyreállítás költségeit a megyei tanács, az országos műemléki felügyelőség, valamint az egyházmegye közösen fedezi. egerváron már dolgoznak a 15. században emelt gótikus templom felújításán. zalaszentmihályon ugyancsak megkezdtek a 15. századbeli templom restaurálását, s dolgoznak a 12. században épített salomvári templom restaurálásán is. ezután zalaegerszeg csácsbózsoki városrészén álló műemléktemplomot, majd az 1230-ban épített türjei templomot tatarozzák. /mti/

--

- 9 -

8.20/um

14. l. l.

bb 16. porcelánedények százötven féle diszítéssel

vid/ká/um la

1969. augusztus 9.

a hódmezővásárhelyi alföldi porcelángyár edényüzemében véget ért az áprilisban kezdődött próballemezelés, s megkezdődött a rendszeres termelés, a különféle porcelánedények sorozatgyártása. kezdetben csak az ndk-ból a gyárberendezéssel együtt kapott minták szerint dolgoztak, most viszont már „teljes üzemmel”, tevékenykedik az iparművészekből álló saját tervező gárda. rövid idő alatt 150 féle mintával diszített étkészletet, tányért, bögrét, moka és egyéb készletet terveztek és bocsátottak a kereskedelem rendelkezésére. elvállalták egyedi tervezésű nagy készletek készítését is, elsősorban a vendéglátó vállalatok számára. számos nagy budapesti és balatoni szálloda, étterem rendelt már ilyen, főként magyaros, illetve emblémás „óriáskészletet”, az üzem évente 3000 tonna porcelánedényt gyárt, s ez számottevő exportot is lehetővé tesz majd. /mti/

--

bb 17. mozgó butorszerviz

vid/ká/um la

1969. augusztus 8.

a zala butorgyár ezentúl maga látja el az általa gyártott butorok garanciális javítását. a gyár kétéves garanciával adja át a butorokat, a kereskedelemnek, s a butorértékesítő vállalat eddigi szolgálatával sem a vásárlók, sem a gyár nem volt elégedett. a zala butorgyár mozgó asztalosműhelyt rendezett be és a megye területén, de a megyéhez közel eső területeken is saját szakembereivel javítja ki az esetleges gyártási hibákat. /mti/

--

bb 18. új martonvásári buza fajtajelöltek az országos fajtakísérletekben

vid/ká/mné/um ka la

1969. augusztus 9.

a magyar mezőgazdaság hosszú ideje vár a hazai új intenzív buzafajtákra. az igény irántuk a kombájnaratás bevezetésével gyakorlatilag már az ötvenes évek közepén jelentkezett, de egy-egy uja fajta előállítására szerencsés esetben is 12-15 évre van szükség. a magyar tudományos akadémia martonvásári mezőgazdasági kutató intézete 13 évvel ezelőtt megkezdte a nemesítő munkát új intenzív buzafajták előállítására és ennek a munkának eredményei most jelentkeztek. az intézet először jelentett be olyan típusú intenzív fajtajelölteket, amelyek minden tekintetben felveszik a versenyt az eddig termesztett buzákkal. /folyt.köv./

- 10 -

8.25/e
8.25/e
8.25/e

bb 18./ új martonvásári....folyt./um

dr. balla lászlónak, a kutató intézet buzanemesítési csoportja vezetőjének tájékoztatása szerint az új fajtajelöltek termőképessége az elmúlt három évben felülmulta a standard fajtáét, a bezosztája 1-ét. más gazdasági tulajdonságait pedig - minőség, koraiság, gépi arathatóság, télállóság, betegség-ellenállóság, alkalmazkodó képesség - ugyanolyan jók vagy jobbak, mint az említett fajtáé. az új fajtajelöltek kiváló fajták keresztezéséből származnak. szülők között szerepet a hazánkban is jól bevált bezosztája 1, a fertődi 293, a mironovszkaja 808 és a mv 65-07. gondoltak arra is, hogy az ország egész buzavetési területén a gyengébb talajminőség miatt kizárólag intenzív buzafajták nem termesztethetők sikeresen. ezért előállították ugyanevezett félintenzív típusokat is, amelyek eredményesen termesztethetők majd hazánk lejtős, erodált és homokos talajain. ezek a félintenzív fajtajelöltek az átlagosnál gyengébb talaj- és éghajlati viszonyok között 15-20 százalékkal képesek felülmúlni a bezosztája 1 hozamát.

az új martonvásári intenzív buzafajták alkalmasak arra is, hogy kielégítsék azokat az igényeket, amelyeket a magyar fogyasztók támasztanak a minőséggel szemben. miután a szülők között szerepel a fertődi 293-as fajta is, a fajtajelöltek magas fehérjetartalmúak, s alkalmasak réteslisztnek is. a fajtajelöltek közül kettő korábbi érésű a bezosztája 1-éül és ez megkönnyíti a gazdaságok számára az aratási munkák szervezését. koraiságuk azonban nem jár termésössökkenéssel.

a martonvásári mezőgazdasági kutató intézet hat új intenzív és két félintenzív fajtajelölteket jelentett be az országos fajtakísérletekbe. az országos fajtakísérleti intézeten a sor, hogy ezek értékét elbírálja, a legjobbakat közülük kiválassza és köztermesztésre javasolja. /mti/

bb 19. 40 millió forintot költ gépesítésre a siófoki kőolajvezeték vállalat

vid/ká/um la

1969. augusztus 9.

a siófoki kőolajvezeték vállalat ebben az esztendőben negyven millió forintot költ gépek vásárlására. a legjelentősebb tétel az a csaknem 10 millió forint értékű csőillesztő, lángvágó, csőhajlító és műanyagszigetelő gép, amelyet az usa-ból szereztek be. a gép, amelyet a vállalat siófoki telepen az amerikai cég egyik mérnöke helyezett üzembe, nagymértékben növeli a vezeték építés termelékenységét, javítja a minőséget. az új gépet városföld, vecsés, pént, veszprém, algyő és százhalmabatta térségében próbálják ki. a szocialista országokból is számos gépet vásárolt a vállalat: traktorokat, buldozereket, csőfektetőket, romániából harminc hegesztőt. a gépek nyolcvan százaléka már megérkezett. /mti/

8.30/um

8.30/um
8.30/um

- 11 -

bb 20. egy év alatt megkétszereződött a nyergesujfalui viscosagyár tőkés exportja

vid/ká/um la

1969. augusztus 9.

Külföldön is egyre keresettebbek a nyergesujfalui viscosagyár termékei. egyedül a kiváló minőségű danamid vágott szálakból csaknem kétszer annyit kötöttek le erre az évre a tőkés piacokon, mint a tavalyi egész éves szállítás. az 1800 tonnás danamid vágott szál export a rostüzem termelésének 2/3-át jelenti. egyidejűleg a belföldi keresletet is kielégítik. a nemrég épült, évi 2100 tonnás termelésre tervezett gyárban ugyanis a technológia módosításával évről-évre növelik a termelést. tavaly már 2400 tonnát állítottak elő, s erre az évre 2750 tonnás termelésre számítanak.

a termékek iránti nagy érdeklődést a kiváló minőség mellett a gyors határidőnek köszönhetik: minden igényt 4 hét alatt kielégítenek. segíti exportmunkájukat az is, hogy részt vesznek a hungarotex piackutatásaiban, s így jobban megismerik az igényeket. legutóbb belgiumban és franciaországban jártak a gyár szakemberei, s az első francia megrendeléseket már meg is kapták. jelenleg 17 külföldi céggel állnak kapcsolatban. /mti/

--

bb21. bm. közlekedési csoportfőnökség közleménye

um cz

1969. augusztus 9.

a hétfői balatoni forgalom gyorsaságának és zavartalan-
ságának biztosítására az utak által meghatározott lehetőségekhez mérten számos intézkedés történt. az intézkedések hatása kedvező volt. a forgalomban résztvevők megértették, hogy csak kölcsönös erőfeszítésekkel lehet a problémákat megoldani.

az üdülési szezon még hátralevő részében további erőfeszítésre van szükség, különösen a 7. sz. főútvonal síófok-székesfehérvár közötti szakaszán, hogy a forgalom gyors és biztonságos legyen. ehhez változatlanul szükség van a gépjárművezetők megértésére, segítségére.

a bm közlekedési csoportfőnöksége kéri, hogy akik vasárnap délután a balaton északi partjáról indulnak el a főváros irányába, lehetőleg ne keljenek át kompon a 7-es számú főútvonalra, hanem a 71-es és a 8. sz. főútvonalakon haladjanak székesfehérvárra. vasárnap délután 14 és 22 óra között a 7. sz. főútvonal forgalma nagymértékben megnövekszik. síófoknál a síó-híd átkeléskor, valamint lepsény és polgárdi között torlódások keletkeznek.

/folyt.köv./

11.05/um

- 12 -

1110 ZM

1110

ZM

bb 21. /bm.közlekedési.....folyt./um

ezért a lehetőségeikhez mérten ezt az utszakaszt tehermentesíteni kell. a balatonfüred, balatonalmádi, balatonfüzfő, balatonkenese térségében vikkendezőket is arra kéri a közlekedési csoportfőnökség, hogy ne térjenek le a 71-es úton a 7.sz. főútvonalra, hanem a litéri úton keresztül a 8. sz. főútvonalon közelítsék meg székesfehérvárt. amennyiben jelentősebb torlódás keletkezik a 7. sz. főútvonalon, sorkerülhet olyan intézkedésre, hogy a 71-es úton érkezőket a füle községen átvezető útra terelik.

változatlanul sor kerül arra is, hogy székesfehérvár után a gépjárműveket a helyzetnek megfelelően irányítják az m7-es autóra illetve a 70. sz. főútra.

a lassu járművek vezetőit arra kéri, a bm közlekedési csoportfőnökség, hogy külön felszólítás, elterelés nélkül is székesfehérvártól a fővárosba a 70-es számú úton közlekedjenek, a gépjárművezetőket pedig, hogy a rendőrök intézkedésének vonakodás nélkül tegyenek eleget. /mti/

--

bb 22. elhunyt id. dávid ferenc

1/um cz

1969. augusztus 9.

id. dávid ferenc, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje elhunyt. búcsuztatása augusztus 12-én, kedden délelőli órákor lesz a kispesti ujtemetőben.

mszmp xix. kerületi bizottsága.

/mti/

--

bb 23. orvosok tanácskozása gyulán a nők védelméről

vid/ká/um cz

1969. augusztus 9.

szombaton gyulán a városi tanács disztermében a nők védelméről tanácskoztak a békés megyei orvosok mintegy háromszázan. megvitatták a nők egészségügyi helyzetét, a családtervezéssel kapcsolatos problémákat. a vitaindító előadást dr. árvay sándor az orvostudományok doktora, a debreceni nőgyógyászati klinika igazgatója tartotta. /mti/

11.13/um

1114 ZM

- 13 -

1125

ZM

bb 24. Lengyel népi együttes szabolcsban

vid/ká/um cz

1969. augusztus 9.

a meszőv meghívására szombaton szabolcs-szatmár megyébe érkezett a rzeszowi vajdasági népi együttes. a lengyel együttes nyugat-európai turnéja előtt két előadást tart szabolcsban. vasárnap délután vaján, este fehérnyarmon mutatja be műsorát. a lengyel művészek vendégjátéka viszonzása a fehérnyarmonati együttes lengyelországi látogatásának. /mti/

--

bb 25. megkötötte első jövő évi szovjet szerződését az emg esztergomi gyára

vid/ká/um cz

1969. augusztusi 9.

az elektronikus mérőkészülékek esztergomi gyára megkötötte első jövő évi szovjet szerződését. az üzemnek a szovjetunió a legnagyobb külföldi partnere. nemrég szállították szovjet megrendelésre a 300. agyáramvizsgáló berendezést. a jövő évre 50 új típusu, 8 csatornás készüléket rendeltek. ezek érzékenysége sokkal nagyobb az eddig gyártott hasonló műszerekénél. a gyárból egyébként más országokba is szállítanak: az idén csehszlovákiában, Lengyelországban és románában mutatják be a készüléket. /mti/

--

bb 26. burgentlandi vendégszereplésre utazott a győri rába táncgyüttes

vid/ká/um cz

1969. augusztus 9.

kölcsönös műsorcsereben állapodott meg az ausztriai baumgarteni tambura együttes és a győri rába táncgyüttes. a baumgarteni együttes julius közepén szerepelt győr-sopron megyében, szombaton reggel pedig a győri rába táncgyüttes utazott burgentlandi vendégszereplésre. a 30 tagú győri együttes, amelyet elkísért nyári társzó és népi zenekara is, három napig vendégszerepel a szomszédos burgentlandban. /mti/

- 14 -

11.25/um

11.25. rch

bb 27. jugoszláviai vendégszereplésre utazott a madocsa népi együttes

vid/ká/um cz

1969. augusztus 9.

a tolna megyei madocsa népi együttese - énekesek, táncosok, muzsikások - szombaton jugoszláviai vendégszereplésre utazott. a madocsaiak zaboron, apatinban és kapusinában lépnek fel. /mti/

--

bb 28. a közgazdasági szabályozók módosítása is szükséges a kereskedelem fejlesztéséhez - keserü jánosné miniszter-helyettes nyilatkozata

i kf/kf/um ie cz

1969. augusztus 9.

a belkereskedelmi minisztérium értékelve vállalatának tevékenységét, pozitívként állapította meg, az áruellátás javulását. ugyanakkor hiánypontosságokat is feltárt, amelyek megszüntetésére olyan gyors intézkedéseket tett, illetve kezdeményezett, mint például az export korlátozása, a kapacitásbővítő termelői beruházásokra nyújtható preferált hitel, a közszükségleti cikkek tökéletes importjának emelése, az áru-kölcsön akcióinak az ellátási helyzettől függő változtatása.

a minisztérium a gazdaságirányítás rendszer „tanulóévét”, vizsgálva megállapította, azt is, hogy a közgazdasági ösztönzők sem mindig a megfelelő irányban befolyásolják az ipari és a kereskedelmi vállalatok döntéseit.

a minisztérium ezzel kapcsolatos észrevételeiről, javaslatairól tájékoztatta nyilatkozatában keserü jánosné miniszterhelyettes az mti munkatársát.

- a hatékonyabb vállalati érdekeltség megteremtése érdekében foglalkozunk azzal, hogyan kell és lehet a jövőben az ösztönzőket, a szabályozókat finomítani, mennyiben szükséges módosításuk. erre vonatkozó vizsgálataink, javaslataink egy része rövid idő alatt megvalósítható, míg egy részükre csak később további alapos közgazdasági számítások után kerülhet sor. /folyt.köv./

- 15 -

11.50/e

11.50. Leli

bb 28. / a közgazdasági...folyt./um

- az új mechanizmusban egyre kedvezőbb forma például a nagy-és kiskereskedelem kapcsolatában a közös üzemeltetésű bolt, a bizományosi konstrukció, tovább terjedésüket azonban hátráltatja a forgalmi-és a kereskedelmi adó-terelvás jelentégi módszere. javslatunkra nemsokára egyszerűsítik az elszámolási rendszert, s a bizományi ügyleteknél a magyar nemzeti bank hitelkeretelvonást nem alkalmaz. rövidesen olyan rendelkezés is megjelenik, amelynek alapján visszamenőleges, január 1-1, hatállyal csökkentik a kisebb települések és a külső kerületek alapvető ellátását szolgáló bolti hálózat eszmei bérleti díját, s a forgalmuk után ártámogatásban részesítik az ilyen boltokat üzemelő vállalatokat. ugyanakkor már tárgyalunk az illetékes szervekkel a munkaigényes, sok problémát okozó eszmei díjrendszer megszüntetéséről, a tényleges bérleti díjrendszer fejlesztéséről, az üzletbér differenciálásáról.

- helyesnek tartanánk, ha a részesedési alap emelkedését elsősorban az elért többletforgalomtól tennék függővé. szó lehet arról is, hogy részesedési alapot a nyereség százalékában több évre előre központilag határozzuk meg, vagy esetleg a nyereség megosztásánál csak a bérköltség és az álló-eszköz volumenét vegyük figyelembe. átmeneti megoldásként elképzelhető, az is, hogy a fogyasztási cikk-kereskedelemben már 1970-ben korrigáljuk a részesedési alap képzésének jelentégi gyakorlatát. mindenesetre olyan megoldásra törekszünk, amely nem teszi érdekeltté a kereskedelmi dolgozókat az ideizhez hasonlító arányu készletcsökkentésben.

- az eszkozgazdálkodás területén is szükség van bizonyos előrehaladásra, az álló-és forgóeszkozállomány fejlesztésének gyorsítására, az igények és a lehetőségek jobb összhangjára. ezért keresünk megoldásokat, végzünk számításokat például a fejlesztési adó mértékének esetleges változtatására, illetve arra, hogy előmozdítsuk az eszkozők vállalatok közötti áramlását. ugyancsak szükségesnek tartjuk annak rendezését, hogy a tanácsok költségvetésben a lakásépítési keretek jobban szolgálják a vállalatok és a szövetkezetek hálózatfejlesztését. /folyt.köv./

- 16 -

12.00/um
1204 belü

bb 28. / a közgazdasági...folyt. 2./um

- nem sikerült rendezni az árváltozásból adódó készlet-értékkülönbözöt elszámolását, amely jelenleg hátrányosan befolyásolja a vállalatok gazdálkodását. a minisztérium álláspontja, hogy az árváltozások hatása ott jelentkezzen, ahol a döntést hozzák, vagyis a hatósági árváltozások a költségvetést, a vállalati döntések körébe tartozó ármódosítások pedig a kockázati alapot illetve a vállalati eredményt érintsék.

- akad tennivaló ezenkívül még a kereskedelmet ösztönző rendszerek egyéb területén is. a minisztérium a negyedik ötéves terv kereskedelempolitikai célkitűzéseivel összhangban készíti a kereskedelem fejlesztési koncepcióját. egyúttal további széleskörű számításokat végez a szabályozók finomítására. olyan megoldásokat keresünk, amelyek a cél érdekében a leghatékonyabbak, s a vállalatok gazdálkodásában várhatóan a legkevesebb zökkenőt okozzák - fejezte be nyilatkozatát keserű jánosné. /mti/

--

bb 29. somogyi és a lengyelországi mezőgazdasági szakemberek megállapodása

vid/ká/um cz

1969. augusztus 9.

a magyar agrártudományi egyesület somogy megyei szervezetének meghívására öttagnu mezőgazdasági szakember küldöttség érkezett a wroclawi vajdaságból a megyébe. egy héttig tanulmányozzák somogy mezőgazdasági nagyüzemeit, és megtekintik dunántul mezőgazdaságának tudományos központját, a keszthelyi agrártudományi főiskolát is. az agrártudományi egyesület somogy megyei szervezete és a wroclawi vajdaság mezőgazdasági küldöttsége ebből az alkalomból együttműködési megállapodást kötött, amelynek értelmében a két megye szakemberei évenként ellátogatnak egymáshoz tapasztalatcsere céljából. /mti/

--

bb 30. felépült az sztk irodaház - terjeszkedik pécs új központja

vid/ká/um cz

1969. augusztus 9.

pécs új központjában, a szanált öreg házak helyén, elkészült az sztk hétszintes, impozáns irodaháza, amely a baranya megyei építőipari vállalat munkája és tíz millió forintba került. pécs történelmi városközpontjától délre kialakuló új hivatali negyednek ez a második épülete. az első az ügyészség székháza volt. a dekoratív középületek rövidesen újabb szomszédokat kapnak: itt épül fel a köjál székháza. jövőre kezdik az új megyei tanács-háza és egy társas irodaház kivitelezését. /mti/

--

12.13/um

- 17 -

1216 belü

bb 31. időjárásjelentés

gk/um

1969. augusztus 9.

a meteorológiai intézet jelenti 1969. augusztus 9-én, szombaton 13 órakor:

változóan felhős idő

európa északkeleti és délnyugati részei között éles hőmérsékleti különbség alakult ki. míg északkelet-európában, napközben sem emelkedik a hőmérséklet 12-18 foknál magasabbra, addig franciaországban és spanyolországban sok helyen mérnek 35-39 fokos hőmérsékletet. a kárpát-medencében vasárnap északkelet felől folytatódik a hűvösebb levegő beszívargása.

hazánkban pénteken a keleti megyékben 6-9 órán át sütött a nap, máshol tulnyomóan felhős idő volt. többfelé esett az eső, helyenként zivatar is keletkezett. a lehullott eső mennyisége általában csapadéknym és 10 milliméter között változott, míg szigetváron 13, marcaliban 17, herenden pedig 55 millimétert mértek. a dunántul legnagyobb részén napközben sem emelkedett a hőmérséklet 19-23 foknál magasabbra, északkeleten ugyanekkor 27-30 fokos maximumok alakultak ki.

ma hajnalra szeszélyes eloszlásban 11-18 fokig hűlt le a levegő. délelőtt országszerte változóan felhős idő volt, a déli megyékben helyenként még esett az eső. a hőmérséklet 11 órára az erősen felhős helyeken csak 18-20, a derültebb helyeken 23-25 fokig emelkedett.

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 21,5 fok volt, a sokévi átlagnál 0.1 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 24 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 milliméter, gyengén süllyedő irányzatú.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor síófoknál 23 fok volt.

várható időjárás vasárnap estig: változó mennyiségű felhőzet, helyenként újabb eső, zivatar. mérséklet időnként megélenkülő északkeleti szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11-16, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 23-27 fok között. a duna vízállása budapestnél 210 centiméter. /mtl/

- 18 -

12.45/um *ac RTO*

bb 33. mezőkövesd Unnepe: kiosztották a kis jankó bori himzőpályázat díjait

vid/ká/um bs

1969. augusztus 9.

szombaton mezőkövesden ünnepségen emlékeztek meg kis jankó boriról, matyófüldő híres népművészéről. emlékére immár hetedszer rendeztek országos himzőpályázatot és a róla elnevezett díjat eddig tizennyolc népművész nyerte el. az idei pályázatra hazánk különböző tájairól - buzsákról, kalocsáról, hódmezővásárhelyről, kecskemétről, recskről, karcagról, tardról és a sárközöből - négyszázkilenc alkotást küldtek. a gyönyörűen himzett terítők, falifutók és párnahuzatok közül a zsűri több mint százat választott ki bemutatásra.

az Unnepség - amelyre az ország minden részéből érkeztek vendégek - a járási művelődési központ melletti parkban kezdődött. lázár gáspárné a matyó népművészeti szövetkezet elnöke ismertette kis jankó bori munkásságát, majd dr. szilágyi jános a községi tanács vb elnöke felavatta ács józsef szobrászművész alkotását: a matyó himzőasszony mellszobrát. ezután a művelődési ház színháztermében molnár jános miniszterhelyettes mondott ünnepi beszédet, majd dr. pillis pálné a háziipari és népművészeti szövetkezetek országos szövetségének elnöke kiosztotta az idei díjakat. kis jankó bori emléktáblával és öt-öt ezer forint pénzjutalommal tüntették ki kispál jánosné mezőkövesdi népművész matyórózsás asztalterítőjét és a budapesti dr. koltai lászlóné rábaközi futóját és faliképet: ezenkívül a legszebb himzések alkotói között mintegy negyven ezer forint pénzjutalmat osztottak szét. a díjkiosztás után nyitották meg a hetedik országos kis jankó bori himzőkiállítását, amelyet már a első napon többszázan tekinthettek meg. /mtl/

--

bb 34. minden eddiginél látványosabbnak ígérkezik az augusztus 20-i légi és vízi parádé

t zsu/gk/um bs

1969. augusztus 9.

szombaton az mhsz budapesti vezetősége sajtótájékoztatót tartott a tisztiklub nyári helyiségében az augusztus 20-i légi és vízi parádéről.

/foly.köt./

- 19 -

13.25/um *ac 116*

HN DM

bb 34./ minden eddiginél....folyt./um

kelemen győző, az mhsz budapesti titkára elmondta, hogy a tanácsköztársaság kikiáltásának 50. és az alkotmány elfogadásának 20. évfordulója tiszteletére rendezendő budapesti honvédelmi nap előkészítésében és lebonyolításában az mhsz-szel együttműködött számos állami és tömegszervezet, katonafiatalok, kiszisták.

a légi és vízi parádé, amely augusztus 20-án 11 órakor kezdődik, az elmúlt évekénél gazdagabb, látványosabb lesz. a csaknem kétórás programot úgy szervezték, hogy a levegőben és a vízben szinte egyszerre zajlanak a látványosságok.

műsorban szerepel nemzetközi sikló motorcsónak-verseny, vizisízó bemutató, többszáz kajakos, kenus, evezős és fel-díszített vízibuszok, kishajók felvonulása.

érdekes és újszerű lesz a szovjet ejtőernyősök helikopter-ről történő vízbe ugrása, illetve magyar ejtőernyősök ugrása a dunába - színes ejtőernyővel.

az egyik kiemelkedő műsorszám a kötelék műrepülés lesz: egymástól néhány méterre 170-180 kilométeres sebességgel haladó három repülőgép hajt majd végre lélegzetelállító bravurokat,

a néphadsereg technikai eszközeinek egy részét - köztük sugárhajtású repülőgépeket, helikoptereket, uszó harckocsikat, kétéltű járműveket - is felvonultatják. a zárókép után több száz színes füsttraktát robbantanak fel.

a honvédelmi nap eseményeire több száz ezer nézőt várnak.

egyébként az mhsz budapesti vezetősége megjelentette a „parádé 69., című kiadványt, amelyben közli, a légi és vízi parádé részletes műsorát, illetve képekben, színes riportokban mutatja be a résztvevők felkészülését, a vízisportolók és repülőgépek edzéseit. /mti/

--

- 20 -

13.33/um ke 14.5

DM

bb 35. tizes névadó ünnepség pásztón

vid/ká/um bs

1969. augusztus 9.

egyszerre tíz újszülött pásztói állampolgár névadó ünnepségét tartották szombaton a község Lovász József művelődési központjában. a szülők valamennyien az üvegipari művek készülék-és szerszámgyárának dolgozói. a gyermekek nevét az anyakönyvvezető külön erre a célra létesített emlékkönyvbe jegyezte be. az általános iskola kisdobosai mondtak köszöntőt majd Tóth József, a gyár párttitkára átnyújtotta a szülőknek az üzemi kollektíva ajándékait. a tizes névadó után a gyár vezetősége, vendégül látta a társadalmi ünnepség résztvevőit. /mti/

--

bb 36. hétszázézer dolláros exportüzlet borsodnádásdon

vid/ká/um bs

1969. augusztus 9.

a borsodnádásdi lemezgyár a metallimpex külkereskedelmi vállalat útján hétszázézer dolláros exportüzletet kötött a német szövetségi köztársaságbeli Klöckner céggel. a borsodnádásdiak - a megállapodásnak megfelelően - több mint ötezer tonna fekete finomlemez szállítanak az NSZK-ba. eddig másfélszer tonna árut küldtek el a rendelőknek. a borsodnádásdi gyárnak az utóbbi időben ez volt a legnagyobb exportügylete. előrehaladott tárgyalásokat folytatnak egyébként az NSZK-beli céggel további, mintegy nyolcezeröttszáz tonna különféle lemezárú szállítására is. ez hozzávetőlegesen egymilliókét-százézer dollár értékű exportot jelent majd a gyárnak. /mti/

--

bb 32. Ludwig von Moos,

mm/um zs bs

1969. augusztus 9.

a svájci államszövetség elnöke táviratban mondott köszönetet Losonczy Pálnak, az elnöki tanács elnökének svájci nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánságaiért. /mti/

--

- 21 -

14.20/um ke 14.5

DM

bb 37. az egészségügyi razták a balaton északi partján -
a legnagyobb szállodák vezetőit is hibákra kellett figyelmeztetni

vid/kz/um bs

1969. augusztus 9.

a balatoni üdülési szezon csúcs időszakában hetenként három-
szor szervezett egészségügyi razták az északi part vendég-
látó egységeiben a veszprém megyei közegészségügyi és járvány-
ügyi állomás. a laboratóriumnak berendezett autóbusszal sorra
látogatták az éttermeket, cukrászdákat és a helyszínen
ellenőrizték azok tisztaságát, majd elemezték az ételmintákat is.

a razták eddigi eredményeit most összegezték. dr.
berend ernő a veszprém megyei közegészségügyi és járványügyi
állomás igazgatójának tájékoztattása szerint a kifogástalan
jelzővel nagyon kevés egységet illethetnek. általános
tapasztalat, hogy legjobban felszereltek a hungária szálloda
és éttermi vállalatok egységei. a korszerű berendezések a
azonban nincsenek összhangban az egészségügyi rendszabályok
betartásával. a szakemberek véleménye szerint legtöbb hűtő-
gépekben valóságos káosz uralkodott az ellenőrzések időpontjában.
helytelenül egymásmellett tárolták a földes zöldségfélét,
tejtermékeket és a húsokat. nem fordítottak kellő gondot dol-
gozók szűrővizsgálataira sem. az ilyen elemi rendszabályok
betartására figyelmeztetni kellett a legnagyobb szállodák vezetőit
is. mindezek mellett legmegfelelőbbnek, legtisztábbnak a hungária
vállalat egységeit találták.

kevésbé jól felszereltek a földművelésszövetkezeti éttermek,
cukrászdák, de dicséretükre, - mondta az igazgató - hogy
fokozott higiéniaival próbálják pótolni a szükséges berendezé-
seket.

a köjál szakembereinek ebben az évben is legtöbb gondot
a veszprém megyei vendéglátóipari vállalat okozott. étter-
meik, cukrászdáik többségére a gondatlanság, fegyelmezetlenség
volt jellemző. /mti/

bb 38. súlyos közlekedési balesetek

i pr/gk/um zs bs

1969. augusztus 9.

figyelmetlenül ment át az uttesten jávorszky gyula 48
éves műszaki ellenőr, s a xx. kerületi kossuth lajos utcában
egy tehergépkocsi elütötte. életveszélyes sérüléssel szállí-
tották kórházba.
/folyt.köv./

14.25/um Hc 140

15.20/um Hc 140

- 22 -

bb 38. / súlyos közlekedési...folyt./um

a xiii. kerületben a váci ut 178. sz. előtt révész páll 32
éves gépkocsivezető tehergépkocsijával elgázolta korendi jeno
73 éves budapesti nyugdíjast, akit életveszélyes sérüléssel
szállítottak kórházba a mentők.

álló jármű mögül figyelmetlenül lépett az uttestre svéd
jeno 60 éves áruforgalmi eladó, s a xiii. kerületi róbert
károty körut 44. szám előtt egy teherautó elütötte. életveszélyes
sérülést szenvedett.

a megengedettnél nagyobb sebességgel vezette tehergép-
kocsiját petz rezső 27 éves gépkocsivezető, s a xvi. kerület-
ben, a nagytarcsai uton egy fának ütközött. a gépkocsivezetőt
életveszélyes sérüléssel szállították kórházba a mentők, s
ugyancsak kórházba kerül-t- könnyebb sérüléssel - a teherautón
utazó három szállítómunkás is. /mti/

bb 39. a járműkísérők és az utasok vitája - naponta 700-800
potyautast lepleznek le

i hbj/gk/um ie bs

1969. augusztus 9.

a kn bevezetése óta mindennapos volt a szópárbaj, az éles
hangu vita a csuklós autóbuszokon, a hegyijáratokon, és
egyes villamosokon is az utasok és a járműkísérők között:
köteles-e a felszálló felmutatni a bérletét, vagy sem. a
látszólag szóra sem érdemes kérdés néhol valóságos vihart
kavart. a bkv illetékes vezetői is foglalkoztak az ügygel,
és ezzel kapcsolatban gyene lászló, a bkv forgalmi főosztály-
vezetője a következőket mondotta el:

- a kalauz nélküli közlekedés bevezetése előtt alaposan
tanulmányoztuk a külföldi gyakorlatot, hazai tapasztalataink
azonban még nem nagyon voltak. úgy véltük, segít a társadalmi
ellenőrzés, is, ezért kérük, hogy mindenki mutassa fel bérletét
utastársainak. ez nem vált be, nem mintha a közönség nem értette
volna meg törekvéseinket, hanem zsufoaltság esetén a társa-
dalmi ellenőrzés szinte lehetetlen, s különben is ki nézte
volna meg a bérlet érvényességét. ezt a megoldást nem is
szorgalmazzuk. a kalauz és utaskísérő nélkül közlekedő
autóbuszokon az időnként - s hozzá kell tenni, a jövőben
mind gyakrabban - megjelenő polgári vagy egyenruhás ellenőr
vizsgálja a jegyeket.
folyt.köv./

- 23 -

014.30/um Hc 140

15.20/um Hc 140

bb 39. / a járműkísérők.....folyt./um

- más a helyzet, ha utaskísérő van a kocsin, sokan szinte automatikusan felmutatták a jegyüket, különösen ha a kocsit utolsó ajtaján szálltak fel. az első, és második ajtón felszállók és az utaskísérők közt azonban gyakoriak voltak a nézeteltérések.

- a csuklós autóbuszokon és a hegyijáratokon a járműkísérőknek az a dolga, hogy segítse a biztonságos közlekedést. ezért nem is kelhet fel kalauzi székéből, mert minden megállónál arra kell figyelnie, hogy a hátsó- illetve az új csuklósoknál a harmadik ajtón felszálltak-e. nem járhat a kocsiban, hogy a jegyeket ellenőrizze, így viszont az első és a második ajtón felszálló utasok jegyét nem tudja megnézni. ezért alakult ki az az álláspont, hogy az autóbuszok utaskísérőinek nem feladatuk a jegyek, bérletek ellenőrzése és pótdíjat sem szabhatnak ki. szelvényben / de nem egyenként! / jegyet árusítanak.

- más a helyzet a villamosokon - és a hév-en. ott forgalom-biztonsági okok miatt nincs helyhez kötve a járműkísérő, egyik megállóban az egyik, a másikban a másik kocsira szállhat, át, a szerelvény indítását nem kell annyira figyelemmel kísérnie. a villamoson és a hév-en tehát el tud és el is kell látnia jegyeellenőrzési szolgálatot is. a villamos-és hév-járműkísérők a közeljövőben bkv-emblémával ellátott jelvényt is kapnak. a „jegyvizsgáló”, felirattal. az utas tehát nekik köteles felmutatni jegyét. remélhetőleg a járműkísérők és az utasok között ilyen formában „helyreáll a béke”, a jegyellenőrzés szigorítása azonban nagyon indokolt. az utóbbi időben ugyanis már naponta 700-800 potyautással voltak kénytelenek pótdíjat fizetettetni az ellenőrök. a jövőben az ellenőrzést a bkv tovább szélesíti. /mti/

--

bb 41. egy hónap múlva békekölcsön-sorsolás

is sl/j/um ie bs

1969. augusztus 9.

az országos takarékpénztár egy hónap múlva, szeptember 8-án és 9-én rendezti budapesten az első, az ötödik és a hatodik békekölcsön idei második félévi sorsolását. a kétnapos huzáson több mint egymillió kötvényt sorsolnak ki 158 millió forint nyereseménnyel és törlesztéssel. /mti/

--

14.38/um *hc 15h*

Néző Dny

bb 40. Letétbe helyezték az öttalálatos Lottószelvényt

gk/um ie bs

1969. augusztus 9.

az országos takarékpénztár borsod megyei fiókjánál jelentkeztek a 32. heti öttalálatos Lottószelvény tulajdonosai: szilágyi jános és felesége, valamint ifj. novák ferenc és felesége. mind a négyen gesztelyi lakosok; egyikük a miskolci építőipari és szállítási vállalat, másikuk a felsőszolcai betonelemgyár dolgozója; a feleségek testvérek, s mindketten tévész-ben dolgoznak. az 1,711.383 forintos nyeresémet augusztus 21-én fizetik ki részükre. /mti/

--

bb 42. a bkv közleménye

i hb/j/um ie bs

1969. augusztus 9.

a füredi utcai lakótelep építése miatt augusztus 11-én üzemkezdettől körülbelül két hónapra a füredi utcát a vezér utca és a körvasutó között le kell zárni. ezért a 31-es autóbusz a népstadion uttól a vezér utca és a füredi utca kereszteződéséig, illetve a körvasutó és a timur utca között járnak. ugyancsak ettől az időponttól a 31/a jelzésű autóbuszjárat a gusztáv utca és a körvasutó között közlekedik. a vonaljegyek a megszakítás ellenére a vonal teljes hosszában érvényesek. /mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 12-es kiadásunkon egészségügyi ellenőrzés nagyüzemekben című anyagunk első bekezdésének utolsó mondatát

/valószínű....a költséget. / k é r j ü k t ö r ö l n i. /mti/

--

- 25 -

14.48/um *hc 11h*

Néző Dny

bb 43. figyelmeztető felszólítást kapnak a kötelező biztosítási díjat nem fizető gépjárműtulajdonosok

1 st/j/um 1e bs

1969. augusztus 9.

az állami biztosító tájékoztatása szerint sokan nem fizetik be a gépjárműszavatossági biztosítás díjait. pedig e biztosítási forma kötelező, mert ez az egyetlen biztosíték arra, hogy a kárvalottak hozzájussanak a kártérítéshez. egyben annak az érdekét is szolgálja, aki járművével balesetet, karambolt idéz elő, mert mentesül az anyagi erejét esetleg meghaladó kötelezettségek alól.

budapesten több ezer autós és 9000 motoros tartozik a gépjárműszavatossági biztosítás díjával. a motorosok közül háromezren még egyszer sem fizettek. a díjfizetés tömeges elhanyagolása miatt az állami biztosító most már erélyesebben szorgalmazza a kötelező gépjárműszavatossági biztosítás díjának beszedését. jogszabály írja elő, hogy a hátralékos összeget az illetékes tanácsok pénzügyi osztályai közadók módjára hajtsák be. a nemfizetőket az állami biztosító írásban figyelmezteti, s ha a felszólítás eredménytelen marad, a követelést átteszi a tanácshoz.

az állami biztosítónál arra is rámutatnak, hogy főleg a motorosok, gyakran a formáságok mellőzésével adják-veszik a járművet, nem kérnek igazolást az eladótól, arról, hogy fizetett-e adót és kifizette-e a biztosítási díjat. ilyen esetben annak kell a díjat megfizetnie, akinek a nevére a forgalmi engedély szól.

megnehezíti az ügyintézkést, ha a gépjárműtulajdonos nem a lakóhelye szerinti megyében vagy a budapestiek például vidéken kérnek befizetőlapot. ilyenkor a befizetés ellenére adminisztratív okokból esetleg ugyancsak figyelmeztető levelet kapnak, a befizetést igazoló lap bemutatása esetén azonban természetesen kijavítják a nyilvántartást. hasonló problémát jelenthet, ha bevonják valamely gépjármű forgalmi engedélyét, de azt a tulajdonos nem közli a biztosítóval. /mti/

--

- 26 -

15.00/um He 11.20

15.40 Dm

bb 44. dolgos halak

vid/kz bh bs

1969. augusztus 9.

az alsódunavölgyi vízügyi igazgatóság a felügyelete alá tartozó csatornákon „munkára” fogta a növényevő halakat: amurok-kal és a busákkal tartja tisztán a csatornákat. a kiskunsági öntözőcsatorna zsilippel elzárható szakaszain - összesen mintegy 320 holdnyi vízterületen - évente több mint félmillió forint értékű csatornatisztítási „munkát” látnak el a növényevő halak. a gyorsan gyomosodó vizekben elegendő táplálékhoz jutnak, amit bizonyít az is, hogy egy nyáron 1 kiló 40- 1 kiló 50 dekával gyarapodtak a fehéramurok. az igazgatóság most újabb olyan szakaszkat jelölt ki, ahol a halakra bizzák a csatornák tisztántartását./mti/

bb 45 embargó: 18.00 óráig!

csáki-maronyák józsef kiállítás szombathelyen

vid/ká bh bs

1969. augusztus 9.

szombaton szombathelyen, a művelődési és sportházban megnyitották csáki-maronyák józsef kossuth-díjas festőművész kiállítását. a megnyitón kiss alajos, a városi tanács elnökhelyettese méltatta a művész munkásságát.

a szombathelyre küldött 54 olajtempera, illetve olajfestmény elsősorban a balaton rajongójaként mutatja be a művészt. olajtempera képeinek tuinyomó többsége a balatont, a vizpart szépségeit ábrázolja. a kiállítás augusztus 24-ig tekinthető meg./mti/ o

bb 48. tehergépkocsival jártak lopni

vid gó ká bh bs

1969. augusztus 9.

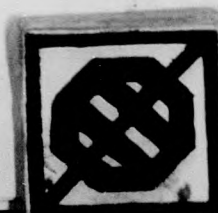
konfár ferenc tehergépkocsivezető és kísérője miró józsef több vác környéki üzemben árízatlanul hagyott árut, anyagot rak-tak kocsijukra. a forte gyárból 15 mázsa szögvasat, a gödöllői építő ksz rádi telepérről 27 láda csempét, az épülő váci kórházból építőanyagot, a dom-ból pedig villanymotorokat loptak. a tolvajokat három és fél, illetve három évi börtönbüntetésre ítélte a váci járásbíróság./mti/

--

- 27 -

15.55 bh

16.10
16.20 Dm



bb 46. vértesszlósi emléktáblát avattak a vértesszlósi
őstelephelyen

vid/kz bh bs

1969. augusztus 9.

Szombaton bensőséges ünnepségen emlékeztek meg vértesszlósi szőlősn az egy éve elhunyt dr. vértesszlósiról, a fél millió éves előember tanyahelyének feltárójáról. a magyar nemzeti múzeum táblát helyezett el a világhírű tudós nevének megörökítésére - a lelőhely egyik sziklafalán. dr. kórek józsef, a nemzeti múzeum főigazgató helyettese méltatta a kiváló régész munkásságát és az őstelephely jelentőségét. a nagy tudós nevét - mondotta - nemcsak a paleolitikus kutatók ismerik. megtanulták mindazok, akik az archaeológiát, etnografiát, geológiát világszerte művelik. életművét az általános iskolától az egyetemekig oktatják, hiszen az általa felfedezett őstelep, s az egykor ott élt előember az emberré válás bonyolult folyamatának egyik fontos, sok szempontból egyedülálló láncszeme.

dr. kórek józsef avató beszéde után dr. banner jános az ötvös Lőránt tudomány egyetem régészeti tanszékének professzora, dr. oroszlán zoltán, egyetemi tanár, a magyar régészeti, művészettörténeti és éremtani társulat elnöke és dr. dénes györgy a magyar karszt- és barlangkutató társulat főtitkára méltatták a pályatárs és tanítvány munkásságát. az ünnepség befejezésekor az intézmények vezetői koszorút helyeztek el a világhírű tudós nevét megörökítő emléktáblán. /mti/

--

bb 47. országos virágkiállítás nyílt szegeden

vid/kz bh bs

1969. augusztus 9.

dr. erdei ferenc akadémikus, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára szombaton szegeden megnyitotta a VII. országos virágkiállítást. az „illatos seregszemlén”, a hazaiakon kívül négy jugoszláv és csehszlovák vállalat is részt vesz. a kiállításra 9 fajta fokföldi ibolyát küldött fürdősz györgy kanadában élő magyarszármazású kertész, a venezuelában letelepedett tarcsai lajos pedig trópusi virágokról készített nagyméretű színes fényképeket.

a színpompás bemutatón rózsák, szegfűk, dália és gladioluszok szerepelnek a legnagyobb számban. mellettük a legkülönbözőbb cserepes dísznövények és virágkötészeti remekművek láthatók. jugoszláviából és zombori városgazdálkodási vállalat szobafenyőket és szarvaspáfrányokat is kiállított. rendkívül változatos anyaggal szerepel a bratiszlavai virágbarátok klubja. a szegedi józsef attila tudományegyetem botanikus kertje pedig gyermekfej nagyságu, rózsaszín kelyhű indiai lótuszokat és délamerikai sárga lótuszokat helyezett el. ez utóbbiakat Magyarországon egyedül szegeden sikerült meghonosítani. a látványos kiállítás közönségsikerét még csak fokozza, hogy a díszvázákba helyezett virágkülönlegességek a helyszínen megvásárolhatók. /mti/

--

16.15 ?x

16.25/20
1900. Dm

bb 49. új vizvizsgálati szabványok kidolgozását sürgették az ötödik dunántúli analitikai konferencián

vid-kz szb bs

196. augusztus 9.

Szombaton véget ért veszprémben az ötödik dunántúli analitikai konferencia. a megjelent több mint 200 szakembert ötven előadás tájékoztatta a tudományág fejlődéséről és legújabb eredményeiről. dr. pungor ernő akadémiai levelezőtag a háromnapos eszmecsere befejezésekor adott nyilatkozatában többek között rámutatott:

- sok újdonságról számoltak be az előadók. először hangzott el szakmai körökben is az alkáli fém-elektrodákkal kapcsolatos vizsgálatokról a beszámoló. figyelemre méltó új eljárást ismertettek pozsonyi vendégeink is. módszerükkel gyorsan és pontosan határozzák meg a vér oxigén és széndioxid tartalmát. eljárásukat a gyógyászatban, elsősorban az operációk közbeni vizsgálatoknál, alkalmazhatják majd. az illóolajok komponenseinek elemzésére a magyar ásványolaj és földgázkísérleti intézet szakemberei dolgoztak ki figyelemre méltó eljárást.

a tanácskozás részvevői napjaink egyik legégetőbb kérdésével, a vizek tisztaságának védelmével kapcsolatban egybehangzóan megállapították, hogy a hazai víz vizsgálati szabványok elavultak. szükség van ezek felülvizsgálatára, új szabványok kidolgozására. különösen azt hiányolták a konferencia részvevői, hogy a víz vizsgálatoknál nem számolnak a legfrissebb fertőzésekkel. így például még napjainkban sem vizsgálják, hogy a vizekben milyen elváltozást okoznak a szerves foszforészter hatóanyagú növényvédőszer. sürgősen meg kell szervezni a radioaktív szennyeződések mérését is az érintett körzetekben. fontos eredménye a tanácskozásnak, hogy a dunántúli analitikusok intéző bizottságát hozták létre munkájuk hatékonyabb koordinálására. /mti/

--

bb 55. Lottó-nyeremény jegyzék

tr szb 1e

1969. augusztus 9.

a 32. játékhétre egy ötállalatos szelvény érkezett, a nyeremény összege 1 711 387 forint. a négyállalatos szelvények száma 127, ezek nyereménye 13 475 forint. a háromállalatos szelvények száma 7 381, nyereményük 232 forint. a 163 412 kéttállalatos szelvényre egyenként 13 forintot fizetnek. az összegek az illeték levonása után értendők. /mti/

--

16.25/szb

-29-

16.25/20

b. 50. megkezdődtek a „vadműkert napok”,

vid-kz/gy/bs

1969. augusztus 9.

Szombaton soltvadműkerten megnyitották a „vadműkert napokat”, az új nyári rendezvény a 7 500 lakosú kiskunsági nagyközség és környéke gazdasági, kulturális eredményeit reprezentálja. Ennek szolgáltatásában honismereti, képzőművészeti, könyv- és bélyegkiállítás, valamint termény-, gyümölcs- és borbemutató nyílt.

Az ady endre művelődési otthonban látható honismereti gyűjtemény 1745-től napjainkig dokumentálja a község történetét. Összegyűjtötték és kiállították 200 éves szőlőkultúrájuk emlékeit. A régi, kezdetleges munkaeszközök egyik legérdekesebb darabja az a 70 éves permetezőgép, amelyet először használtak a soltvadműkerti szőlőpáztáskában. Megírták a helyi szőlőművelés történetét, amelybe most betekintheznek az érdeklődők.

Az üdülő- és kirándulóhelyét fejlesztett vadkerti tó partján három helyi szakszövetkezet és az ady endre tsz pavilonokban mutatja be terményeit, friss szedésű gyümölcsseit és márkás borait.

Az első nap szabadtéri műsorral fejeződött be. A járási székhely, kiskörös földművesszövetkezeti népi együttese lépett fel. A tópart és a község közötti útvonalon mindkét napon rendszeres autóbusz-járatok hozzák-viszik a vendégeket./mti/

..

bb. 54. fotópályázat Lengyelország újjászületésének 25. évfordulója alkalmából

1 gj/zs/gy/bs

1969. augusztus 9.

A Lengyelország újjászületésének 25. évfordulója alkalmából amatőr és hivatásos fényképeszek részére fotópályázatot hirdet az „orbis”, lengyel idegenforgalmi tájékoztató iroda és az ibusz. A pályázatra maximálisan öt fényképet lehet beküldeni. Lengyelországnak az elmúlt 25 évben elért eredményeit, idegenforgalmát, építészetét, táj-jellegét ábrázolhatják a képek. A képeket a lengyel kulturához / budapest, 6. nagymező utca 15./ kell beküldeni 1969. november 15-ig./mti/

..

16.35/gy

- 30 -

1649/20

bb 51 újabb három megyében fejezték be az aratást

ö vid-kez/mné bh bs

1969. augusztus 9.

A hét végén újabb fontos gabonatermő vidékekről - somogy, fejér, és hajdu-bihar megyéből - adtak hírt a gabonabetakarítás befejezéséről. Somogyban több mint 186.000 hold kalászos termése került az utóbbi hetekben fedél alá. A termésátlagok több mint egy mázsával meghaladják a múlt évi, ugyancsak kiemelkedőnek számító szintet. A jó termésből a termelőszövetkezetek az előzetesen leszerződött mennyiségen felül is több mint 1.000 vagon gabonát értékesítettek. Fejér megye 131.000 holdnyi katasztrónak 99 százalékát takarították be az idén kombájnnal. Az állami magtárak eddig 18.000 vagon gabonát vásároltak fel a termelőktől. Ez a mennyiség, bár a felvásárló telepek még legalább 2.000 vagon gabona beérkezésére számítanak, máris 4.000 vagonnal több a tavalyinál. A kenyérgabona minősége kitűnő: csak a termelőszövetkezetek 5 millió forint minőségi felárat vettek fel eddig, hajdu-bihar megye nagyterjedésű határában 185.000 hold kalászos betakarításáról kellett gondoskodni az idén. A termésátlagok csaknem kétszeresen haladják meg a felszabadulás előtti kispárcellás gazdaságokét. Sok termelőszövetkezet a korábban leszerződöttnél 50-100 vagonnal több búzát értékesített./mti/

h

..

bb 52. az ember tragédiája a szegedi szabadtéri játékok vasárnap műsorán

vid/kz bh bs

1969. augusztus 9.

Szombaton a szegedi szabadtéri játékok igazgatóságán sajtótájékoztatót tartottak az ember tragédiájának vasárnapi bemutatójáról. Dr. Tari János, a játékok igazgatója, vámos László rendező, Székely László díszlettervező, Vágó Nelly jelmeztervező, Barkóczy Sándor koreográfus és a főszereplők, az évtől alakító Thirring Viola, az ádámot játszó Nagy Attila, a Lucifer figuráját színpadra állító Sinkovits Imre a nagy számban megjelent újságírók előtt a felkészülés eredményességéről nyilatkoztak.

Többek között elmondották, hogy az 1965. és 1966-os években itt játszott tragédiától eltérően koncentráltabb, korszerűbb formában kívánják bemutatni Madách remekművét. A főszereplők a monumentális színpad fókuszába kerülnek, az alapszínből kiemelkedő 16 méter átmérőjű körben, a közönség által jól látható területen játszanak. A díszletek olyan térelemek, amelyek a háttérrel adó dóm homlokzatát nem takarják, hanem ahhoz kapcsolódnak, játékkeret szolgáltatnak a szereplőknek. A világítás ezuttal körkörös lesz, előreláthatóan jelentősen növeli majd a látványosságot. /folyt. köv./

- 31 -

16.47 bh

1655/20

1410.000

bb 52. /az ember tragédiája... 1. folyt./ bh

hangsúlyozták: remélik, hogy az újszerű rendezés megőrzi a korábbi szegedi tragédia előadások erejét, kijavítja azonban a kritika által is szóváltott hibákat.

az előadáson a szokásosnál kevesebb statisztá szerepel, a 40 tagú táncos csapat azonban - a mondanivalót szolgáló pantomim-szerű mozgással - végig jelen lesz a produkcióban. a tragédiát dávid gyula kísérőzenéjével mutatják be. a mű a vasárnapi első előadást követően még két alkalommal, augusztus 15-én és 17-én szerepel a játékok műsorán./mtl/

--

bb 53. tájkiállítás és vásár nyílik vasárnap orosházán

i ms/mné zs bh bs

1969. augusztus 9.

orosháza újratelepítése, a városalapítás 225. évfordulójának ünnepi eseményei sorában jelentős helyet foglal el a vasárnap megnyitó mezőgazdasági, élelmiszeripari tájkiállítás és vásár, amely a hazánk növénytermesztésében és állattenyésztésében, valamint az élelmiszeripari termelésben kiváló két megye, békés és csongrád eredményeit mutatja be.

a kiállítást vasárnap a iv. körösvidéki mezőgazdasági napokkal együtt dr. soós gábor mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes nyitja meg. a dokumentációs kiállítás ismerteti a mezőgazdaság szocialista átszervezésének eredményeit, a két megye szövetkezeti mozgalmának fejlődését, az élelmiszeripari gazdaságban betöltött szerepét, élelmiszeripari termelését. a termékbemutató 55 termelőszövetkezet, állami gazdaság, élelmiszeripari üzem, a gép- és eszközkiállítás 10 nagyvállalat vesz részt. érdeklődésre számíthat a gazdag erdészeti, elsődleges faipari anyag és a nagyszabású méhészeti kiállítás./mtl/

--

bb 56. a tiszalöki országos vetélkedő második napja

vid-kz bh bs

1969. augusztus 9.

a mezőgazdaság gépesítésében dolgozó fiatalok országos vetélkedőjének második napján szombaton, a tiszalöki állami gazdaságban, több mint hétezer szabolcsi érdeklődő fiatal jelenlétében rendezték meg majdnem 50 részvevővel a nappali ifjúsági szánóversenyt. ezzel egyidőben a magyar honvédelmi szövetség szabolcs-szatmár megyei repülő-klubja bemutatót tartott. a kora délutáni órákban munkás-paraszt és katona-fiatalok találkozója került sor, amelyen molnár györgy, a kisz központi bizottságának titkára mondott beszédet. a nagygyűlésen részt vett dr. dimény imre, mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter, a rendezvények egyik védnöke is, aki ellátogatott a versenyző fiatalokhoz, megtekintette a különböző mezőgazdasági gépeket gyártó és forgalmazó vállalatok kiállítását.

Szombaton tartották meg a szabolcsi fiatalok kulturális bemutatóját is./mtl/

--

- 32 -

16.50 bh

17.00
18.00

bb 57. nem sok jót ígér vasárnapra a strandolóknak és a kirándulóknak a meteorológus

i hbj/gk bh la

1969. augusztus 9.

érdekesen alakult a hét végére az időjárás. pénteken általában egész Európában száraz volt az idő, kisebb esőzések csupán a brit szigeteken, a kárpát-medencében és a szovjetunióban voltak. a hőmérséklet Európában magasabb volt a szokásos átlagnál. skandinávia déli részén 30 fokot is mértek. ilyen hosszan tartó meleg, mint az idén volt, az északi vidéken ritkaság számba megy. ugyanakkor a szovjetunióban a sarki légáramlat már húzódott dél felé, s ennek következtében moszkvában mindössze 16 fokot mértek a nappali órákban. pénteken az ország területén sokfelé esett az eső, herenden felhőszakadás volt, 55 milliméter csapadék hullott. másutt a csapadékmennyiség nem érte el a 10 millimétert. szombaton a reggeli órákban az ország déli részén kezdődtek nagyobb zivatarok, a déli órákban ez áterjedt az ország szakabbra fekvő területeire, s délutánra a zivatartevékenység az ország más részén is jelentkezett. ott, ahol reggel borult volt az idő, illetve esett, a nappali hőmérséklet 18-19 fok volt, így például szegeden, békéscsabán. ugyanakkor, ahol derűsebb volt az égbolt, 28 fokig szökött fel a hőmérő higanyszála, így győrről is. vasárnapra nem sok jóval biztat a meteorológus. újabb esők, zivatarok lesznek, különösen a délutáni órákban, éjszaka 11-16, délben 23-27 fokkal számolhatunk./mtl/

--

bb 58. jégverés, felhőszakadás fejér megyében

vid-gy/la

1969. augusztus 8.

szombaton délután villámlástól, mennydörgéstől kísérve hatalmas felhőszakadás zúdult fejér megyére. az esőt mintegy öt percre jégverés szakította meg: bab-, illetve kisebb dió nagyságú jégdarabok zúdultak az utcákra. székesfehérvárról összefüggő takaróként borította az utakat a nagymennyiségű jég, amely a város „kertjében”, az öreghegyen komoly károkat okozott a gyümölcsösökben, szőlőkben és a kertészetekben.

a mintegy 40 percig tartó felhőszakadás nyomán a csatornák nem mindenütt tudták elnyelni a vizet, s így a mélyebben fekvő utcákon bokán felül erő víz hömpölygött. súlyosabb károkról a késő délutáni órákig nem érkezett jelentés./mtl/

--

bb 59. időjárásjelentés

tr/gy/la

1969. augusztus 9.

a meteorológiai intézet jelenti szombaton este: helyenként zápor, zivatar

várható időjárás vasárnap estig: változó mennyiségű felhőzet, helyenként eső, zivatar, mérsékelt, időnként megélnkülő északkeleti szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 23-27 fok között./mtl/

19.30/gyá

- 33 -

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-90, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

bb. 60. szombaton délután: több mint egyórás üzemzavar a földalatti
i hbj/tr/gy/la 1969. augusztus 9.

Szombaton 14 óra 48 perckor a földalatti operaházi megálló-
ja körül az egyik kocsis légsűrítő kábele leégett és a zárlat
következtében 15 óra 20 percig végig a vonalon nem közlekedhet-
tek a szerelvények. alighogy kijavították a hibát, rá 11 perc-
re 15 óra 31 perckor ugyancsak légsűrítő-kábel égés miatt a
vörösmarty utcai megállóban állt le egy kocsi és csak 15 óra
55 perckor sikerült elhárítani az üzemzavart. szerencsére az
első esetben a szerelvény a perontól nem messzire állt le, így
az utasok az alagútból rövid sétával az állomásra jutottak. a
másik esetben pedig az állomáson észlelték a hibát, így az uta-
sok egyszerűen elhagyhatták a szerelvényt./mti/

bb. 61. varázsfuvola a szombathelyi izeumban
vid-ká/gy/la 1969. augusztus 9.

Szombaton folytatódott az izeumi operaestek szombathelyen.
a 2 000 éves világhírű római kori szentély természetes disz-
letül szolgáló környezetében az idén harmadszor adták elő
mozart varázsfuvoláját a magyar állami operaház művészei. az éj
királynője szerepét ezúttal geszty szilvia, a berlini staatsoper
szólistája énekelte.

az osztrák blaguss utazási iroda szervezésében a szomszéd-
os ausztriából külön autóbusszal érkeztek a nézők a szabadtéri
operaestre./mti/

- v e g e -

- 34 -

mti b e l f ö l d i h i r e k
1969. augusztus . 10.

1. időjárásjelentés
tm/p zs

1969. aug. 10.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 10-én ,vasár-
nap 13 órakor :

változó mennyiségű felhőzet

szárazföldünk hőmérsékleti és általános időjárási viszo-
nyait a hosszú ideje fennálló balti tengeri anticiklon határoz-
za meg. ennek a légköri képződménynek óceáni oldalán nyugat-eu-
rópán át skandinávia legészakibb részére is feljutott a szub-
trópusi levegő, így ott általában 25-30 okot meghaladó hőmérsék-
leteket mérnek. a balti anticiklont megkerülő áramlás északke-
letről délnyugat felé tartó hideg ága kelet-európában az évszak-
hoz képest hűvös, szeles, többfelé esős időt okoz. a kárpát-tér-
ség az említett két ellentétes jellegű áramlási rendszer határ-
vonalán van, így esetenként a melegebb, majd hűvösebb áramlások
szakaszába kerül. az elmúlt nap folyamán, sőt még vasárnap déle-
lőtt is az alsó két-három kilométer vastagságú rétegben folytató-
dott a hűvös levegő beszivárgása, viszont a magasabb rétegekben
nyugati, északnyugati szél fújt. az időjárási helyzet bizonytalan-
sága valószínűleg még hétfőn is érezhető lesz a kárpát-térsegen
belül. hazánkban szombaton általában erősen felhős, vagy borult
volt az ég, csupán az északi hegyvidéken és a dunántul északnyu-
gati felében mértek négy és 11 óra közötti napfénytartamot. a
déli határszélen a reggeli és délelőtti esőket délben és délután
az ország területének nagyobb részén általában 5 milliméternél
kisebb esőt adó záporok, zivatarok váltották fel. a hőmérséklet
szombaton napközben a délkeleti országrészben 20-25, az északnyu-
gati félrészben 26-28 fokot ért el. vasárnap hajnalra nagyobb-
részt 10-14 fokig hűlt le a levegő, de ettől lefelé és felfelé
további 3 fokos eltérések is előfordultak. délelőtt változóan
felhős volt az ég, csak nyíregyházán észleltek szemerkélő esőt.
/folyt köv ./

-1-

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k
1969. augusztus . 10.

1. időjárásjelentés
tm/p zs

1969. aug. 10.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 10-én ,vasár-
nap 13 órakor :

változó mennyiségű felhőzet

szárazföldünk hőmérsékleti és általános időjárási viszonyait a hosszú ideje fennálló balti tengeri anticiklon határozza meg. ennek a légköri képződménynek óceáni oldalán nyugat-európán át skandinávia legészakibb részére is feljutott a szubtrópusi levegő, így ott általában 25-30 okot meghaladó hőmérsékleteket mérnek. a balti anticiklont megkerülő áramlás északkeletről délnyugat felé tartó hideg ága kelet-európában az évszakhoz képest hűvös, szeles, többfelé esős időt okoz. a kárpát-térség az említett két ellentétes jellegű áramlási rendszer határvonalán van, így esetenként a melegebb, majd hűvösebb áramlások szakaszába kerül. az elmúlt nap folyamán, sőt még vasárnap délelőtt is az alsó két-három kilométer vastagságú rétegben folytatódott a hűvös levegő beszívargása, viszont a magasabb rétegekben nyugati, északnyugati szél fújt. az időjárási helyzet bizonytalansága valószínűleg még hétfőn is érezhető lesz a kárpát-térségben belül. hazánkban szombaton általában erősen felhős, vagy borult volt az ég, csupán az északi hegyvidéken és a dunántul északnyugati felében mértek négy és 11 óra közötti napfénytartamot. a déli határszélen a reggeli és délelőtti esőket délben és délután az ország területének nagyobb részén általában 5 milliméternél kisebb esőt adó záporok, zivatarok váltották fel. a hőmérséklet szombaton napközben a délkeleti országrészben 20-25, az északnyugati félrészben 26-28 fokot ért el. vasárnap hajnalra nagyobb részt 10-14 fokig hűlt le a levegő, de ettől lefelé és felfelé további 3 fokos eltérések is előfordultak. délelőtt változóan felhős volt az ég, csak nyíregyházán észleltek szemerkélő esőt. /folyt köv ./

-1-

bb. 60. szombaton délután: több mint egyórás üzemzavar a földalatti

i hbj/tr/gy/la

1969. augusztus 9.

szombaton 14 óra 48 perckor a földalatti operaházi megállója körül az egyik kocsi légsűrítő kábele leégett és a zárlat következtében 15 óra 20 percig végig a vonalon nem közlekedhettek a szerelvények. alighogy kijavították a hibát, rá 11 percre 15 óra 31 perckor ugyancsak légsűrítő-kábel égés miatt a vörösmarty utcai megállóban állt le egy kocsi és csak 15 óra 55 perckor sikerült elhárítani az üzemzavart. szerencsére az első esetben a szerelvény a perontól nem messzire állt le, így az utasok az alagútból rövid sétával az állomásra jutottak. a másik esetben pedig az állomáson észlelték a hibát, így az utasok egyszerűen elhagyhatták a szerelvényt./mti/

..

bb. 61. varázsfuvola a szombathelyi izeumban

vid-ká/gy/la

1969. augusztus 9.

szombaton folytatódtak az izeumi operaestek szombathelyen. a 2 000 éves világhírű római kori szentély természetes díszletűl szolgáló környezetében az idén harmadszor adták elő Mozart varázsfuvoláját a magyar állami operaház művészei. az éj királynője szerepét ezuttal geszty szilvia, a berlini staatsoper szólistája énekelte.

az osztrák blaguss utazási iroda szervezésében a szomszédos ausztriából külön autóbusszal érkeztek a nézők a szabadtéri operaestre./mti/

..

- v é g e -

- 34 -